SWIFT & FUN TRIP SPAIN 2017



Eglise Nª Sra de los Milagros. Alange. 29/06/2017

Un group d'amis des martinets qui aiment bien faire ensemble tours pour profiter avec ces oiseaux et avec d'autres gens qui travaillent pour sa protection ont demandé à Jesús Solana Ramos l'organisation du tour en Espagne en 2017, entre 25 de mai et 2 de juin.

Voilales amis:

Martine Wauters et Louis Philippe Arnhem, de Belgique Edward et Mandy Mayer, du Royaume Uni Marcel et Charlotte Jacquat, et Bernard Genton, de la Suisse

On a profité l'occasion pour montrer aux goberneurs locaux et les gens la connaissance des ces oiseaux et ses problèmes de conservation.

25 mai: RECEPCTION À L'HÔTEL DE VILLE DE SEVILLE



Reception à l'Hôtel de Ville de Sevilla par le Directeur General d'Environement

Le rendez-vous du group était dans le centre de la ville de Seville. Esperanza Portillo et Elena Moreno de la Asociation Ecourbe nous attendaient devant l'Hôtel de Ville, oú elles avaient consuivi l'interview du group avec le Directeur General d'Environement, M. Adolfo Fernández Palomares. Il s'est intéresé par les martinets et ses problèmes. On l'a demandé aide pour la protection de ces oiseaux dans la ville. Sa réponse a été positive et pleine d'empathie. Puis il nous a montré des différentes salles pleines d'œuvres d'art du magnifique palais du Renaissance siège consistorial. Juan Antonio Martínez un grand ami des martinets nous a aussi acompagné.



Metropol Parasol de la Encarnación, aussí connu comme "Las Setas" de Seville

Puis, on a visité "las Setas", un moderne construction dans le centre de Seville occupé par une colonie de martinet pâle. Après cela, on est allé à **Plaza de la Magdalena** oú le **batîment Cabo Persianas** siége un colonie de martinet pâle menacé de disparaître par le remplacement des boîtes des volets, construites en 1940. Certains d'entre ces martinets restent pendant tout l'hiver à Séville



Bâtiment Cabo Persianas, Plaza de la Magdalena. Séville

26 mai: CREA DE SAN JERÓNIMO ET ARRIVÉE À ALANGE



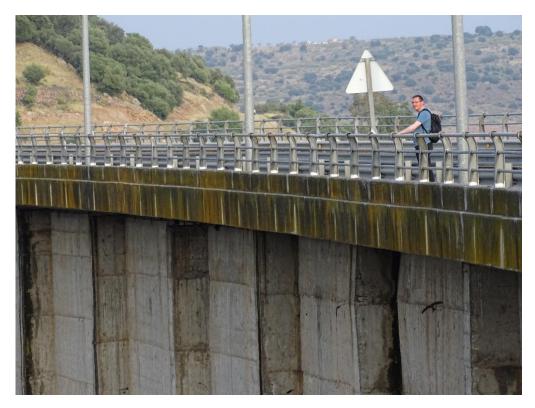
Rehabilitation de martinets dans lel CRAE de San Jerónimo. Séville

Pendant le matin on a visité le Centre pour la Rehabilitation d'Espèces Menacés (**CREA**) de San **Jerónimo**, (Junta de Andalucía). Des técniciens nous ont montré le Centre et les protocoles pour le soin des martinets et d'autres informations d'interêt parmi ces oiseaux.

Après le repas et l'adieu aux amis de Sèville, on est parti vers l'Extremadure.

Avant d'arriver à Alange on a fait un petit arret à Lagunas de Torremejía, seches cet année, oú on a vu des pratincoles et quelques espèces d'alouettes.







Puis, arrivée jusqu'au mur du barrage d'Alange. Lá-bas nous attendaient des bon samis des martinets: Fergus Crystal y Curro Molina. Après c'est Gloria Molina qui est venude Segovia pour être avec nous pendant le week-end. La grande colonie de martinets à ventre blanc au crépuscule est un spectacle superbe.

Après ça, avant arriver à la maison rural "El Balcón de Alange", notre logement pour les trois nuits suivantes, on est arreté dans la Place de l'eglise, oú la colonie de martinet pâle était en plein apogée, ce qui a provoqué une véritable extase de visiteurs.

27 mai: MÉRIDA

La journée s'est entièrement développée à Mérida. Aprés une visite au théâtre et anfithéâtre romans excelentemente guidé par Marco Mangut, on a visité la colonie de martinets pâles de la rue Madrid et on a parlé du risque par la possible elimination des plaques de cement et amiante que protegen cette colonie

Ángel T. Mejías, nous a montré **Bird Clean**, son système d'auto-nettoyage des fientes d'hirondelles de fenêtre.



Angel T. Mejías explique Birds Clean

Dans la Place de la Constitución nous attendait Marco Antonio Guijarro, responsable d'Environment de la municipalité, qui nous a garantí la protección de la petite **colonie de martinets noirs placé dans las palmiers** de cette place.

Après dire adieu à Ángel T. Mejías et le repas, on a trouvé d'autres palmiers proches utilisés par martinets noirs



Une colonie de martinet noir est placé dans les palmiers de la Place de la Constitución

Après la siesta, une promenade dans le parc du **Acueducto de los Milagros** et puis, visite a la colonie d'ardeides dans le fleuve Guadiana, proche au Pont Lusitania, oú on a pu voir des diferents espèces d'herons et aussi ibis falcinelle et spatule blanche.



Acueducto de los Milagros



Spatules blanches devant la colonie d'ardeides

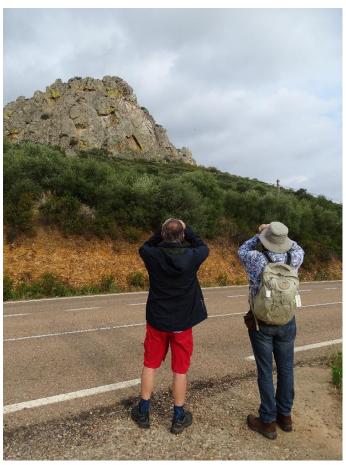
Après ça, on est allé au Pont Roman où Francisco Lopo, Paco Castro et d'autres amis de l'Asociation ADENEX etaient dans une activité d'observation d'oiseaux pour les gens. Les martinets à ventre blanc et pâles qui utilisent le pont pour nicher etaient en pleine agitation. En plus, un talève sultane a été vu à proximité.



Observatión d'oiseaux sur le Pont Roman avec les amis de l'Asociation ADENEX

28 mai: MARTINETS À VENTRE BLANC DU PONT A-5 ET CERRO DE LA CULEBRA

Nous sommes allés au début jusqu'à **Peña Utrera**, près de Oliva de Mérida où il y a une colonie de vautours fauves ainsi que d'autres rapaces comme le percnoptère et l'aigle de Bonelli. Il y a aussi des colonies naturelles de martinet noir et à ventre blanc. Pas de chance avec le martinet cafre, présent dans le lieu.





Puis, nous sommes allés au **pont de l'autoroute A-5**, dont la colonie de martinets à ventre blanc a été affecté par les travaux de remplacement des parapets de securité. Là, on a discuté de œ qui est arrivé et des mesures nécessaires pour le maintien de la colonie.







Après ça, on a visité l'endroit steppique Camino de Casa Herrera avec l'espoir de trouver outarde canepètier, espèce très menacé qu'on pouvait voir là jusqu'à l'anée dernier. On a pu voir quelques alouettes, des pies bleus et des hèrons garde-boeufs dans un troupeau de brebis



Puis on a acompagné Gloria a la gare parce qu'elle rentrait chez elle et puis on est allé manger à Alange.

Après la siesta dans Le Balcón de Alange, on a remonté Cerro de la Culebra. Sergio Pérez Gil, un très bon amí qui a aidé dans les recensements des martinets à Alange et à Mérida. On na pas vu non plus le martinet cafre, qui habite ici, mais on a profité du paysage, d'autres martinets, hirondelles et d'autres oiseaux de rocher.



Cerro de la Culebra



Dans le réservoir d'eau, avec Alange et la Sierra de Peñas Blancas au fond

29 mai: RECEPTION EN ALANGE ET VISITE AU GEOPARK VILLUERCAS-IBORES

Le Maire de la municipalité d'Alange, M. Juan Pulido Gil nous a donné la bienvenue en remercient la visite pour connaître les martinets locaux, avec fierté et compromis pour leur protection. Le curée de l'Eglise Nª Sra. de los Milagros M. Ignacio Pérez García, a aussi remercié la visite. Il a exprimé sa volonté de préserver la colonie de martinet pâle qui se trouve dans l'église en notant la nécessité de le rendre compatible avec l'entretien du bâtiment.



Receptión à l'Hôtel de Ville de Alange, a vec le Maire, le Curé de l'Eglise Nª Sra. de los Milagros et Carolina Climent

Ensuite, le Consistoire nous a invité à un petit-déjeuner copieux au restaurant Trinidad.

Après avoir dit au revoir à **Carolina Climent**, propriétaire de la maison **El Balcon de Alange**, un hébergement excellent avec des diners mémorables, nous sommes partis au Geopark Villuer cas-lbores où nous avons visité la **Cueva Chiquita**, **Cañamero**, un rocher avec des peintures rupestres datant de la période chalcolithique, environ 1500 ans avant notre ère. Il abrite également une colonie naturelle de martinet noir, hirondelles de rocher et rousselines. D'autres oiseaux observés étaient des vautours fauvés, percnopteres et l'aigle de Bonelli.



Cueva Chiquita, Cañamero. Rocher avec des peintures rupestres et une colonie naturel de martinet noir

Ensuite, pique-nique et siesta a coté de la fleuve Ruecas, un endroit frais et ombragé avec des oiseaux forestiers comme l'épervier, loriots, fauvette à tête noir, roougegorge entre d'autres espèces.



Sinclinal de Santa Lucía, relief Apalachense. Cabañas del Castillo. Geopark Villuercas. Ibores

Les arrêts suivants à **Cabañas del Castillo** et à l'apretura d'Almonte, avec des beaux paysages, Martinets à ventre blanc, plusiers espèces d'Hirondelles, vautours, cigogne noire, circaète, etc.

Enfin, à Cáceres, nous avons dîné dans une terrasse de la Plaza Mayor pendant que les martinets pâles et noirs étaient en plein apogée.

30 mai: LLANOS DE CÁCERES ET COUCHER DE SOLEIL DANS LA PLAZA MAYOR

On s'est levé très tôt pour visiter Llanos de Cáceres où on a vu quelques espèces d'oiseaux steppiques comme les outardes, gangas unibandes, rolliers, chouettes et crécerelles.





Lorsque la réverbération s'est intensifié, on est rentré à Cáceres où la municipalité nous a invité visiter la Tour de Bujaco. On a fait une visite guidé à la Vieille Ville, patrimoine de l'Humanité et SPA urbaine apartenant à la Reseau Natura 2000 par l'abondance d'oiseaux urbans.



Hirondelle de rocher à Cáceres



Plaza de San Jorge et la Tour du Palais des Golfines de Abajo

Le coucher du soleil plein de martinets et avec une belle vue dans un toit de la Plaza Mayor. Alonso de la Torre, un journaliste local et Marcelino Cardalliaguet, representant de SEO Birdlife en Extremadura nous ont accompagné.



Plaza Mayoravec la Torre de Bujaco, la Vieile Ville et les martinets



31 mai: RENTRÉE A SEVILLE ET COLONIE DE TIRO DE LÍNEA

Retour à Séville en passant pour le réservoir José Torán et la chapelle de Setefilla où martinets cafre et de maison sont présents en petit nombre. Reconnaissant la difficulté de détecter les deux espèces dans les heures centrales de la journée, on n'a pas eu de chance. Dans le mur du barrage José Torán, il y a une grande colonie d'hirondelle de fenêtre et le martinet noir est aussí présent. On a vu aussi un aigle de Bonelli



Mur du barrage José Torán (Seville)

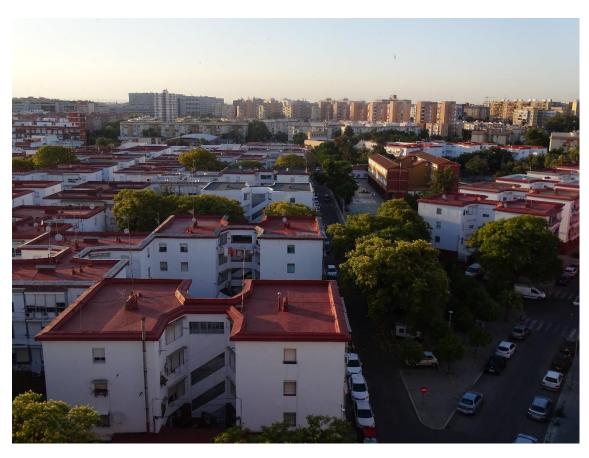
Dans la chapelle de **Setefilla**, une famille de pies bleu nous a fait profiter. Aussi une visión fugace de deux martinets, un d'entre eux avec croupion blanc, mais on n'a pas pu discerner s'il était cafre ou de maison.

À Séville nous attendait **José Luis Anguita** chez lui avec des biéres. Il nous a montré la colonie de martinet pâle de **Tiro de Línea**, qu'il connaît très bien. Deux d'entre eux, sont restés là pendant tour l'hiver.

Après l'observatión de la colonie dès la terrasse, nous sommes descendus pour observer la colonie dans la rue.

Esperanza Portillo, Juan Antonio et Reyes Martínez nous ont accompagné aussi.

Pour le dîner, tapas dans un bar prochain. Puis le moment du adieu sauf les amis belges.



Le quartier Tiro de Línea est l'auberge d'une grande colonie de martinet pâle



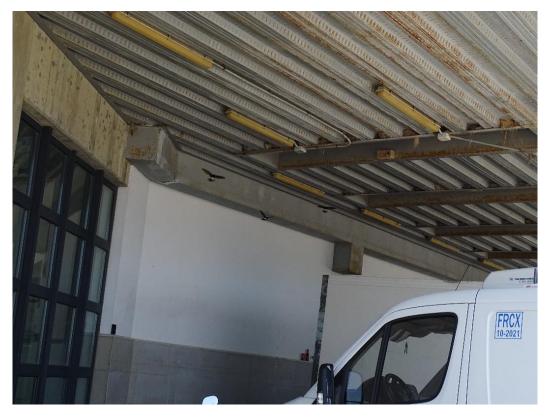
Dans la terrasse avec José Luis Anguita

1 juin: COLONIE DE MARTINET DE MAISON À CHIPIONA ET TORRE DE LOS REMEDIOS

Martine, Louis Philippe et Jesús, nous sommes allés a Chipiona, une village sur la Còte Atlántique, pour connaître la colonie de martinet de maison qui se trouve dans le marché aux poissons (**Lonja de pescado**), dans le port des pecheurs.

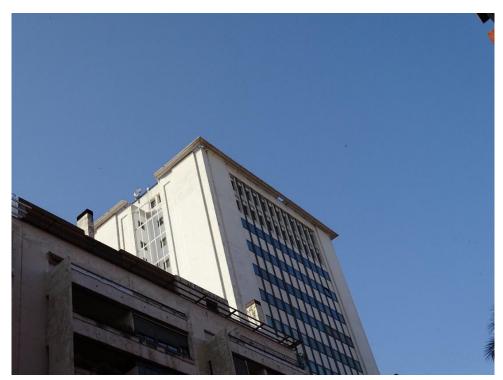


Lonja de pescado del Puerto de Chipiona



C'est une colonie magnífique, formé par des nids d'hirondelles de fenêtre occuppés par les propres hirondelles, des moineaux domestiques, des martinets de maison (29) et noirs aussi (3).

À l'après middi, on est rentré à Seville pour visiter la **Torre de los Remedios**, batîment dont la construction a eté arreté entre 1956 et 1976, ce qui a conduit à la formation de la peut être plus grande colonie de martinet pâle du Paléarctique-Ouest a cette epoque. La reprise du travail dans le milieu des années 70 a marqué la fin de cette colonie. Les autorités environnementales du moment ont forcé l'installation d'une structure avec des nichoirs au-dessus du bâtiment au début des années 80. On dit que le célèbre naturaliste espagnol Félix Rodríguez de la Fuente a participé à la conception peu temps avant de sa mort.





2 juin: COLONIE DE JUAN ANTONIO MARTÍNEZ ET EDUCATION ENVIRONNEMENTEL À CAMAS

Martine avait une activité d'education environnementel dans la ville de Camas à l'aprés midi. Pour bien connaître le site d'avant, on est allé dans le matin.

Il y a dans le batîment de l'Hôtel de Ville une colonie d'hirondelles de fenêtre aussí occuppés para moineaux domestiques et peut être par martinet noir. Les nids, au lieu d'être enlevés, ont été peints de la même couleur que la façade, en acceptant ainsi comme un élément du bâtiment.





Manuel, coordinateur de Culture de la municipalité nous a montré gentilment le bâtiment et nos a donné quelques souvenirs de la ville.



Nids d'hirondelle de fenêtre peints dans un bâtiment residentiel de la ville de Camas (Seville)

Nous avons constaté que les nids d'Hirondelles de fenêtre peints est une habitude que les gens de Camas appliquent également dans les bâtiments résidentiels.

Puis nous sommes rentrés à Torre de los Remedios. Là-bás, le Chef de la Securité du bâtiment nous a expliqué l'histoire du bâtiment, des anecdotes et des faits au sujet de l'ancienne colonie de martinet pâle qui existait avant l'achèvement des travaux du même.

Ensuite, nous sommes allés à la Plaza de la Magdalena, en notant l'entrée de martinets pâles dans des endroits insoupçonnés du bâtiment Cabo Persianas.

Aprés ça, nous sommes allés chez Juan Antonio Martínez. Il nous a montré les nichoirs qu'il a mis dans les balcons de son appartement. Quatre d'entre 24 sont occupés peut être par couples de martinet noir. Un nichoir a une caméra vidéo connectée au téléviseur. Ainsi, nous sommes témoins de la présence de poulets et du nourrissage par les adultes.



Chez Juan Antonio Martínez et María José devant la télévision connecté au nichoir de martinet

Après bien vouloir nous inviter au repas avec Maria José (sa femme) et sa filleule, nous sommes partis à Camas où Sara Pinto (Fundación Jane Goodall Spain) nous attendait dans la bibliothèque.

Elle a fait une activité pour montrer aux enfants les differences entre martinets et hirondelles avec l'aide d'Elena Moreno. Sont venus aussi Esperanza Portillo et Miguel Ángel Marín Legido, Responsable d'Environnement de la municipalité de Camas.



 $Education\,en vironnement al\,\grave{a}\,la\,Biblioth\grave{e} que, avec Sara\,Pinto\,et\,le\,responsable\,d'Environnement\,de\,la\,Municipalit\acute{e}\,de\,\,Camas$

Aprés ça et du dîner, l'adieu à des jours pleins de martinets et de très bons amis.



SALUT ET ... À LA PROCHAINE!

ANNEXE 1: AMIS LOCAUX DES MARTINETS

Seville

Adolfo Fernández Palomares. Director General de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Sevilla

Esperanza Portillo (Biologiste), Elena Moreno Portillo (Biologiste) (sa fille) et Marta Portillo (la nièce de Esperanza). Asociación ECOURBE

Juan Antonio Martínez et Reyes Martínez (sa fille). Ils sont amis des martinets comme tu as pu constater. (aussi sa femme/mére: María José, et la filleule de Juan Antonio, dont prenom je ne me souviens.)

José Luis Anguita. Il est aussí un ami des martinets. Il nous a montré les martinets pâles à Tiro de Línea le dernier jour.

José María Martínez et Javier Bejarano. Ils sont des techniciens du Centro para la Recuperación de Especies Amenazadas (CREA) de la Junta de Andalucía de San Jerónimo (Sevilla)

Extremadure:

Dans le mur de Alange: Fergus Crystal et Curro Molina. Ils sont des amis des martinets

Gloria Molina, de Segovia. Une très bonne amie des martinets.

Marco Mangut: le guide qui nous a montré le théâtre roman de Mérida.

Angel T. Mejías. Biologist. Auteur de "Birds Clean", ce truc pour les hirondelles de fenêtre.

Marco Antonio Guijarro: Concejal de Parques y Jardines del Ayuntamiento de Mérida.

Francisco Lopo y Paco Castro (celui qui avait barbe et des lunettes): Amis des martinets. Ils sont membres de la Asociation ADENEX (Asociación para la Defensa de la Naturaleza de Extremadura). Ils étaient sur le pont roman dans une activité d'observatión d'oiseaux.

Sergio Pérez Gil. Licenciado en Ciencias Ambientales et ami des martinets. Il nous a acompagne dans la visite au Cerro de la Culebra, dimanche á l'après midi.

Carolina Climent: proprietaire de "El balcón de Alange"

Juan Pulido Gil: Maire de la municipalité d'Alange

Julia González: Agente de Desarrollo Local del Ayuntamiento de Alange.

José Ignacio Pérez García (curée de l'eglise Notre Dames des Miracles): Párroco de Alange

Marcelino Cardalliaguet Guerra: Delegado de SEO Birdlife en Extremadure (Cáceres dans la terrasse).

José Ramón Alonso de la Torre-López: Journaliste á Cáceres.

Camas (Seville)

Manuel. Coordinador de Cultura del Ayuntamiento de Camas

Sara Pinto. Fundación Jane Goodall España

Miguel Ángel Marín Legido. Concejal Delegado de Urbanismo y Protección Ambiental del Ayuntamiento de Camas

ANNEXE 2: MOYENS DE COMMUNICATION

Presse:

http://www.hoy.es/merida/201705/27/expertos-vencejos-varios-paises-20170527002617-v.html

https://www.regiondigital.com/noticias/merida/273274-expertos-en-vencejos-de-paises-europeos-visitan-este-fin-de-semana-merida.html

https://www.regiondigital.com/noticias/merida/273391-un-grupo-de-expertos-en-vencejos-visitan-merida-para-disfrutar-de-la-observacion-de-estas-aves-y-conocer-su-estado-de-conservacion.html

http://www.hoy.es/extremadura/201706/05/toda-vida-volando-20170605004948-v.html

http://www.diariodesevilla.es/sevilla/Vencejos-riqueza-Sevilla-expertos-Europa 0 1144385894.html

Radio:

L'interview (en espagnol) commence dès le minute 43:30

http://www.canalextremadura.es/embed/alacarta/radio/audios/el-sol-sale-por-el-oeste-1h-290517

Asociation ADENEX:



Resumen de las actividades del mes de las avegoo.gl

25 new photos · Album by flcf2004

https://photos.google.com/share/AF1QipOlevLglzDzdbAJOaX60Hi3-5o9jgXSt4oPzeZH7viC1ItigzrRdwwnHdY3mYTX7Q?key=Z2dkZ3NNbHptNFg3RjdCN0FwUUNsYjNDQjRuNmJ3

https://goo.gl/photos/KZZYwgmjYjQ7XQ5k6